



City Research Online

City, University of London Institutional Repository

Citation: Breitenstein, C., Hilari, K., Baumgaertner, A., Grewe, T., Flöel, A., Ziegler, W., Martus, P., Ringelstein, E. B., Huber, W., Haeusler, K. G., et al (2025). Psychometric properties of the German Stroke and Aphasia Quality of Life Scale 39 generic version. *European Journal of Physical and Rehabilitation Medicine*, 61(3), pp. 425-436. doi: 10.23736/s1973-9087.25.08963-4

This is the supplemental version of the paper.

This version of the publication may differ from the final published version.

Permanent repository link: <https://openaccess.city.ac.uk/id/eprint/35715/>

Link to published version: <https://doi.org/10.23736/s1973-9087.25.08963-4>

Copyright: City Research Online aims to make research outputs of City, University of London available to a wider audience. Copyright and Moral Rights remain with the author(s) and/or copyright holders. URLs from City Research Online may be freely distributed and linked to.

Reuse: Copies of full items can be used for personal research or study, educational, or not-for-profit purposes without prior permission or charge. Provided that the authors, title and full bibliographic details are credited, a hyperlink and/or URL is given for the original metadata page and the content is not changed in any way.

SUPPLEMENTARY DIGITAL MATERIAL 1

Supplementary Table I.—Psychometric properties of the original English SAQOL-39 versions and the German adaptation.⁶

		<i>English version of the SAQOL-39g (generic stroke; N.=71)</i>	<i>English version of the SAQOL-39g (post-stroke aphasia; N.=83)</i>	<i>German version of the SAQOL-39g (post-stroke aphasia; N.=156)</i>
Sample		Late subacute stage post-stroke (~ 6 months post onset), 60/71: <i>no aphasia</i> after 6-months	Chronic stage post-stroke (≥ 12 months post onset), all N.=83 <i>with aphasia</i>	Chronic stage post-stroke (≥ 6 months post onset), all N.=156 <i>with aphasia</i>
Inclusion criterion re. language comprehension		≥7/15 on the receptive subtests of the FAST	≥7/15 on the receptive subtests of the FAST	≥1/10 correct on easiest part of AAT Token Test
Total score range	(scale range: 1-5)	2.05-5.00	1.72-4.46	2.26-4.82
Total score: <i>M</i> (<i>SD</i>)		3.87 (0.78)	3.26 (0.70)	3.69 (0.56)
Acceptability	Missing data (>10%/item)	2 items (11.3%): SC1, W2	0 items	0 items
	Floor effects (>80% of responses for score 1)	0 items	0 items	0 items
	Ceiling effects (>80% of responses for score 5)	5 items: L3/5/7, FR9, SR8 (12.82%)	0 items	0 items
Reliability	Internal consistency (Cronbach's alpha)	<i>Total scale:</i> α=0.95 <i>Domains:</i> Physical: α=0.95 Psychosocial: α=0.92 Communication: α=.93	<i>Total scale:</i> α=0.93 <i>Domains:</i> Physical: α=0.94 Psychosocial: α=0.85 Communication: α=0.85	<i>Total scale:</i> α=0.90 [CI _{95%} : 0.88-0.93] <i>Domains:</i> Physical: α=0.91 [CI _{95%} : 0.88-0.93] Psychosocial: α=0.84 [CI _{95%} : 0.80-0.87] Communication: α=0.80 [CI _{95%} : 0.75-0.84]

		English version of the SAQOL-39g (generic stroke; N.=71)	English version of the SAQOL-39g (post-stroke aphasia; N.=83)	German version of the SAQOL-39g (post-stroke aphasia; N.=156)
	Item-total correlations (Pearson)	Total scale: $r=0.35-0.78$ Domains: Physical: $r=0.51-0.85$ Psychosocial: $r=0.50-0.75$ Communication: $r=0.70-0.85$	Total scale: $r=0.23-0.69$ Domains: Physical: $r=0.48-0.81$ Psychosocial: $r=0.26-0.61$ Communication: $r=0.40-0.74$	Total scale: $r=0.31-0.64$ Domains: Physical: $r=0.43-0.82$ Psychosocial: $r=0.41-0.68$ Communication: $r=0.63-0.74$
	Test-retest reliability (intraclass correlations, mixed/random model, average measure, consistency – unless otherwise indicated)	Retest interval: 7 days (early subacute stage; N.=18)	Retest interval: 2-14 days (chronic stage; N.=17)	Retest interval: 21 days (chronic stage; N.=78)
		Total score: ICC=0.96 single measures/absolute agreement: ICC=0.91	Total score: ICC=0.98 single measure/absolute agreement ICC=0.97	Total score: ICC=0.85 [CI _{95%} : 0.76-0.90] single measure/absolute agreement: ICC=0.73 [CI _{95%} : 0.60-0.82]
		Domains: Physical: ICC=0.98 single measure/absolute agreement: ICC=0.94	Domains: Physical: ICC=0.98 single measure/absolute agreement: ICC=0.95	Domains: Physical: ICC=0.91 [CI _{95%} : 0.86-0.95] single measure/absolute agreement: ICC=0.84 [CI _{95%} : 0.75-0.89]
		Psychosocial: ICC=0.92 single measure/absolute agreement: ICC=0.84	Psychosocial: ICC=0.97 single measure/absolute agreement: ICC=0.93	Psychosocial: ICC=0.78 [CI _{95%} : 0.66-0.86] single measure/absolute agreement: ICC=0.64 [CI _{95%} : 0.49-0.75]
		Communication: ICC=0.92 single measure/absolute agreement: ICC=0.85	Communication: ICC=0.94 single measure/absolute agreement: ICC=0.89	Communic.: ICC=0.80 [CI _{95%} : 0.69-0.87] single measure/ absolute agreement: ICC=0.64 [CI _{95%} : 0.46-0.76]
Validity	Internal (total and domain score)	Total score with domain: Physical: $r=0.84$ Psychosocial: $r=0.88$	Total score with domain: Physical: $r=0.89$ Psychosocial: $r=0.81$	Total score with domain: Physical: $r=0.76$ Psychosocial: $r=0.85$

		English version of the SAQOL-39g (generic stroke; N.=71)	English version of the SAQOL-39g (post-stroke aphasia; N.=83)	German version of the SAQOL-39g (post-stroke aphasia; N.=156)
	intercorrelations; Pearson)	Communication: $r = 0.52$	Communication: $r = 0.56$	Communication: $r = 0.65$
	Internal (domain score intercorrelations; Pearson)	Physical with: - Psychosocial: $r = 0.50$ - Communication: $r = 0.26$ Psychosocial with: - Communication: $r = 0.40$	Physical with: - Psychosocial: $r = 0.50$ - Communication: $r = 0.36$ Psychosocial with: - Communication: $r = 0.27$	Physical with: - Psychosocial: $r = 0.36$ - Communication: $r = 0.24$ Psychosocial with: - Communication: $r = 0.53$
	Factor analyses	Unrotated PCA: all items load >0.30 on 1 st component	Unrotated PCA: all items load >0.20 on 1 st component	Unrotated PCA: all items load >0.30 on 1 st component (except item P3 loading=0.23)
		PAF: 3 factors explain 56% of variance	PAF: 3 factors explain 44% of variance	MLFA (varimax/promax): 3 factors explain 37% of variance (results for PAF similar)
	Items cross-loadings	1 item (M4)	1 item (SR7)	4 items (MD3/7, FR7/9)
	Maximum factor loadings > 0.40	Items load >0.40 on one factor (except one item: SR5=0.37)	Items load >0.40 on one factor (except 3 items: T4=0.32, T5=0.39, SR5=0.32)	Items load >0.40 on one factor (except 5 items: T4=0.31, T5=0.31, UE1=0.28, MD2=0.36, MD6=0.36)
	Convergent ($ r $), Pearson	Total score: 0.36-0.70 Domains: 0.47-0.78	Total score: 0.53-0.58 Domains: 0.55-0.67	Total score: 0.29-0.48 Domains: 0.30-0.63
	Discriminative ($ r $), Pearson	Total score: 0.26 Domains: 0.03-0.40	Total score: 0.31 Domains: 0.06-0.38	Total score: 0.03-0.07 Domains: 0.01-0.15
Responsiveness	Effect sizes (d) for repeated assessments	0.35 to 0.49 (from 2 wks to 6 months post-stroke, no study intervention) -0.05 to 0.16 (from 3 to 6 months post-stroke; no study intervention)	Not reported	0.23 to 0.54 (chronic stage; from pre to post 3 wks of intensive SLT taking the intercorrelation between assessments into account)
	Minimal important change (MIC)	Total score: 0.21	Not reported	Total score: 0.24

		<i>English version of the SAQOL-39g (generic stroke; N.=71)</i>	<i>English version of the SAQOL-39g (post-stroke aphasia; N.=83)</i>	<i>German version of the SAQOL-39g (post-stroke aphasia; N.=156)</i>
		(using the mRS score as the anchor measure in a post-stroke sample from 3 to 12 months after stroke; N.=78) ³⁵		(using the mRS score as the anchor measure in a chronic post-stroke sample with N.=156, following the procedure in ³⁵
	Smallest detectable change (SDC ₉₀)	Total score: 0.40 (6 months assessment)	Total score: 0.42	Total score: 0.39
Available language versions		English, Greek, Dutch	English, Greek, Italian, Spanish (Chile), Persian, Norwegian, Korean, Kannada (India), Chilean, Chinese, Portuguese, Hindi, Japanese, Malayalam, Chinese mandarin, Turkish, Slovenian	n/a

n: sample size; M: mean; SD: standard deviation; FAST: Frenchay Aphasia Screening Test;⁶ PAF=Rotated principal axis factoring; MLFA=Maximum likelihood factor analysis (with varimax rotation, 3 factor solution).

SUPPLEMENTARY DIGITAL MATERIAL 2

Consensus version of the German SAQOL-39g

Item ID	Während der letzten Woche: Wieviele Schwierigkeiten bereitete es Ihnen,... <i>(Vor jedem Item wiederholen wenn notwendig!)</i>	Es war nicht möglich	große Schwierigkeiten	einige Schwierigkeiten	wenig Schwierigkeiten	keine Schwierigkeiten	Körperlich	Kommunikation	Psycho-sozial
SC1.	...Essen zuzubereiten?	1	2	3	4	5			
SC4.	...sich anzuziehen?	1	2	3	4	5			
SC5.	...ein Bad zu nehmen oder zu duschen?	1	2	3	4	5			
M1	...zu laufen? <i>(Wenn der Proband nicht laufen kann, "1" markieren und mit Frage M7 fortfahren!)</i>	1	2	3	4	5			
M4	...das Gleichgewicht zu halten, wenn Sie sich nach vorn beugen oder nach etwas greifen?	1	2	3	4	5			
M6	...Treppen zu steigen?	1	2	3	4	5			
M7	...zu laufen oder Rollstuhl zu fahren, ohne eine Pause zu machen?	1	2	3	4	5			
M8	...zu stehen?	1	2	3	4	5			
M9	...vom Stuhl aufzustehen?	1	2	3	4	5			

Item ID	Während der letzten Woche: Wieviele Schwierigkeiten bereitete es Ihnen,... <i>(Vor jedem Item wiederholen wenn notwendig!)</i>	Es war nicht möglich	große Schwierigkeiten	einige Schwierigkeiten	wenig Schwierigkeiten	keine Schwierigkeiten	Körper-lich	Kommuni-kation	Psycho-sozial
W1	...tägliche Hausarbeiten zu verrichten?	1	2	3	4	5			
W2	...Tätigkeiten zu beenden, mit denen Sie begonnen hatten?	1	2	3	4	5			
UE1	...(Ihre Hand zu nutzen, um) zu schreiben oder auf einer Tastatur zu tippen?	1	2	3	4	5			
UE2	...Socken anzuziehen?	1	2	3	4	5			
UE4	...Knöpfe zuzumachen?	1	2	3	4	5			
UE5	...einen Reißverschluss zu benutzen?	1	2	3	4	5			
UE6	...ein Gefäß zu öffnen?	1	2	3	4	5			
L2	...zu sprechen?	1	2	3	4	5			
L3	...deutlich genug zu sprechen, um zu telefonieren?	1	2	3	4	5			
L5	...sich anderen Menschen verständlich zu machen?	1	2	3	4	5			
L6	...das Wort zu finden, das Sie sagen wollten?	1	2	3	4	5			
L7	...sich anderen verständlich zu machen, auch wenn Sie sich wiederholen mussten?	1	2	3	4	5			

Item ID	Während der letzten Woche...	ja, auf jeden Fall	eher ja	nicht sicher	eher nein	nein, auf keinen Fall	Körperlich	Kommunikation	Psycho-sozial
T4	Mussten Sie Dinge aufschreiben, um sich an diese zu erinnern (<i>oder bei Vorliegen einer Schriftsprachstörung: Musste eine andere Person Dinge für Sie aufschreiben, um sich an diese zu erinnern</i>)?	1	2	3	4	5			
T5	Fanden Sie es schwer, Entscheidungen zu treffen?	1	2	3	4	5			
P1	Fühlten Sie sich reizbar?	1	2	3	4	5			
P3	Hatten Sie das Gefühl, dass sich Ihre Persönlichkeit verändert hat?	1	2	3	4	5			
MD2 .	Fühlten Sie sich entmutigt mit Blick auf Ihre Zukunft?	1	2	3	4	5			
MD3 .	Hatten Sie kein Interesse an anderen Menschen oder Aktivitäten?	1	2	3	4	5			

Item ID	Während der letzten Woche...	ja, auf jeden Fall	eher ja	nicht sicher	eher nein	nein, auf keinen Fall	Körperlich	Kommunikation	Psycho-sozial
MD6	Fühlten Sie sich zurückgezogen von anderen Menschen?	1	2	3	4	5			
MD7	Hatten Sie wenig Selbstvertrauen?	1	2	3	4	5			
E2	Fühlten Sie sich die meiste Zeit erschöpft?	1	2	3	4	5			
E3	Mussten Sie während des Tages häufig Pausen machen und sich ausruhen?	1	2	3	4	5			
E4	Fühlten Sie sich zu erschöpft, um das zu tun, was Sie eigentlich tun wollten?	1	2	3	4	5			
FR7.	Fühlten Sie sich als Belastung für Ihre Familie?	1	2	3	4	5			
FR9.	Hatten sie das Gefühl, das Ihre Sprachschwierigkeiten Ihr familiäres Leben beeinträchtigten?	1	2	3	4	5			

Item ID	Während der letzten Woche...	ja, auf jeden Fall	eher ja	nicht sicher	eher nein	nein, auf keinen Fall	Körperlich	Kommunikation	Psycho-sozial
SR1.	Sind Sie seltener ausgegangen als Sie wollten?	1	2	3	4	5			
SR4.	Haben Sie sich seltener Ihren Hobbies oder Freizeitbeschäftigungen gewidmet als Sie wollten?	1	2	3	4	5			
SR5.	Haben Sie Ihre Freunde seltener gesehen als Sie wollten?	1	2	3	4	5			
SR7.	Hatten Sie das Gefühl, dass Ihre körperliche Verfassung Ihr soziales Leben beeinträchtigte?	1	2	3	4	5			
SR8.	Hatten Sie das Gefühl, dass Ihre Sprachschwierigkeiten Ihr soziales Leben beeinträchtigten?	1	2	3	4	5			
	SAQOL-39g Gesamtwert		Alle Punktwerte addieren und durch die Anzahl Items ($n=39$) teilen						
	Punktwert Körperliche Verfassung		(SC items+M items+W items+UE items)/16						
	Punktwert Kommunikation		(L items+FR9+SR8)/7						
	Punktwert Psychosozial		(T4+T5+P items+MD items+ E items+FR7+SR1+SR4+SR5+SR7)/16						

SUPPLEMENTARY DIGITAL MATERIAL 3

Supplementary Table II.—Normative data (percentile ranks [PRs] and T-scores) for the total raw score (RS) of the German SAQOL-39g, based on $n=156$ PWA in the chronic stage after stroke.

RS	PR	T		RS	PR	T
2.26	0	23		3.77	54	51
2.44	1	27		3.79	56	52
2.49	2	29		3.82	58	52
2.51	3	31		3.85	61	53
2.54	4	33		3.87	63	53
2.64	5	33		3.90	64	54
2.69	5	34		3.92	65	54
2.74	6	35		3.97	67	54
2.79	7	36		4.00	68	55
2.82	8	36		4.03	70	55
2.85	9	36		4.05	72	56
2.92	10	37		4.08	73	56
2.95	11	38		4.10	75	57
2.97	12	38		4.13	77	57
3.00	13	39		4.15	78	58
3.05	15	40		4.18	79	58
3.08	16	40		4.23	80	58
3.10	16	40		4.26	81	59
3.13	17	40		4.28	82	59
3.21	19	41		4.31	85	60
3.23	22	42		4.33	86	61
3.26	24	43		4.36	89	62

3.28	25	43		4.38	90	63
------	----	----	--	------	----	----

RS	PR	T		RS	PR	T
3.31	25	43		4.44	91	64
3.33	26	44		4.46	93	64
3.36	27	44		4.51	94	65
3.38	29	45		4.54	96	67
3.41	30	45		4.64	97	69
3.44	31	45		4.67	98	71
3.46	32	45		4.77	99	73
3.49	34	46		4.82	100	77
3.51	36	46				
3.54	38	47				
3.56	39	47				
3.59	40	47				
3.62	42	48				
3.64	44	48				
3.67	46	49				
3.69	48	50				
3.72	50	50				
3.74	52	50				

SUPPLEMENTARY DIGITAL MATERIAL 4

Supplementary Table III.—Factor loadings based on Maximum Likelihood Factor Analysis (MLFA; listwise deletion) with orthogonal (varimax) or oblique (promax) rotation based on a 3-factor solution, respectively.

Item		Uniqueness	Factor 1 Physical		Factor 2 Psychosocial		Factor 3 Communication	
rotation			varimax	promax	varimax	promax	varimax	promax
SC1	Trouble with preparing food	0.651	0.567	0.565				
SC4	Trouble with getting dressed	0.438	0.743	0.763				
SC5	Trouble with taking a bath/shower	0.435	0.732	0.749				
M1	Trouble with walking	0.494	0.703	0.723				
M4	Trouble with keeping balance	0.514	0.687	0.699				
M6	Trouble with stairs	0.357	0.783	0.794				
M7	Trouble with walking with no rest	0.610	0.614	0.629				
M8	Trouble with standing	0.572	0.652	0.677				
M9	Trouble with getting out of chair	0.530	0.679	0.703				
W1	Trouble with doing daily work	0.380	0.774	0.788				
W2	Trouble with finishing jobs	0.684	0.485	0.456				
UE1**	Trouble with writing/typing	0.849 [§]	0.275	0.263			0.275	0.279
UE2	Trouble with putting on socks	0.571	0.634	0.637				
UE4	Trouble with doing buttons	0.753 [§]	0.470	0.464				
UE5	Trouble with doing a zip	0.698	0.534	0.540				
UE6	Trouble with opening a jar	0.675	0.528	0.525				
L2	Trouble with speaking	0.523					0.667	0.692
L3	Trouble with using the phone	0.550					0.652	0.679
L5	Trouble with being understood	0.463					0.708	0.735
L6	Trouble with finding words	0.505					0.679	0.714
L7	Trouble with repetition	0.420					0.754	0.803
T4**	Having to write things down to remember	0.793 [§]	0.241	0.179	0.308	0.254	0.232	0.168
T5**	Finding it hard to make decisions	0.853 [§]			0.19	0.12	0.314	0.295
P1	Feeling irritable	0.771 [§]			0.468	0.490		
P3	Feeling that your personality has changed	0.849 [§]			0.383	0.411		
MD2**	Feeling discouraged	0.742 [§]			0.361	0.302	0.321	0.263
MD3*	Having no interest in people	0.651			0.437	0.375	0.345	0.271
MD6**	Feeling withdrawn	0.791 [§]			0.356	0.328	0.286	0.243
MD7*	Having little confidence	0.794 [§]			0.400	0.390	0.213	0.151
E2	Feeling tired often	0.723 [§]			0.500	0.509		

E3	Having to stop and rest often	0.776 [§]			0.434	0.455		
E4	Feeling too tired to do what you want	0.773 [§]			0.455	0.494		
FR7*	Feeling a burden to family	0.718 [§]			0.418	0.373	0.283	0.209
FR9*	Language problems effect on family life	0.680			0.415	0.365	0.384	0.334
SR1	Going out less	0.615			0.615	0.657		
SR4	Doing hobbies less	0.564			0.645	0.690		
SR5	Seeing friends less	0.622			0.605	0.643		
SR7	Physical problems effect on social life	0.472			0.688	0.711		
SR8	Language problems effect on social life	0.663			0.518	0.516		

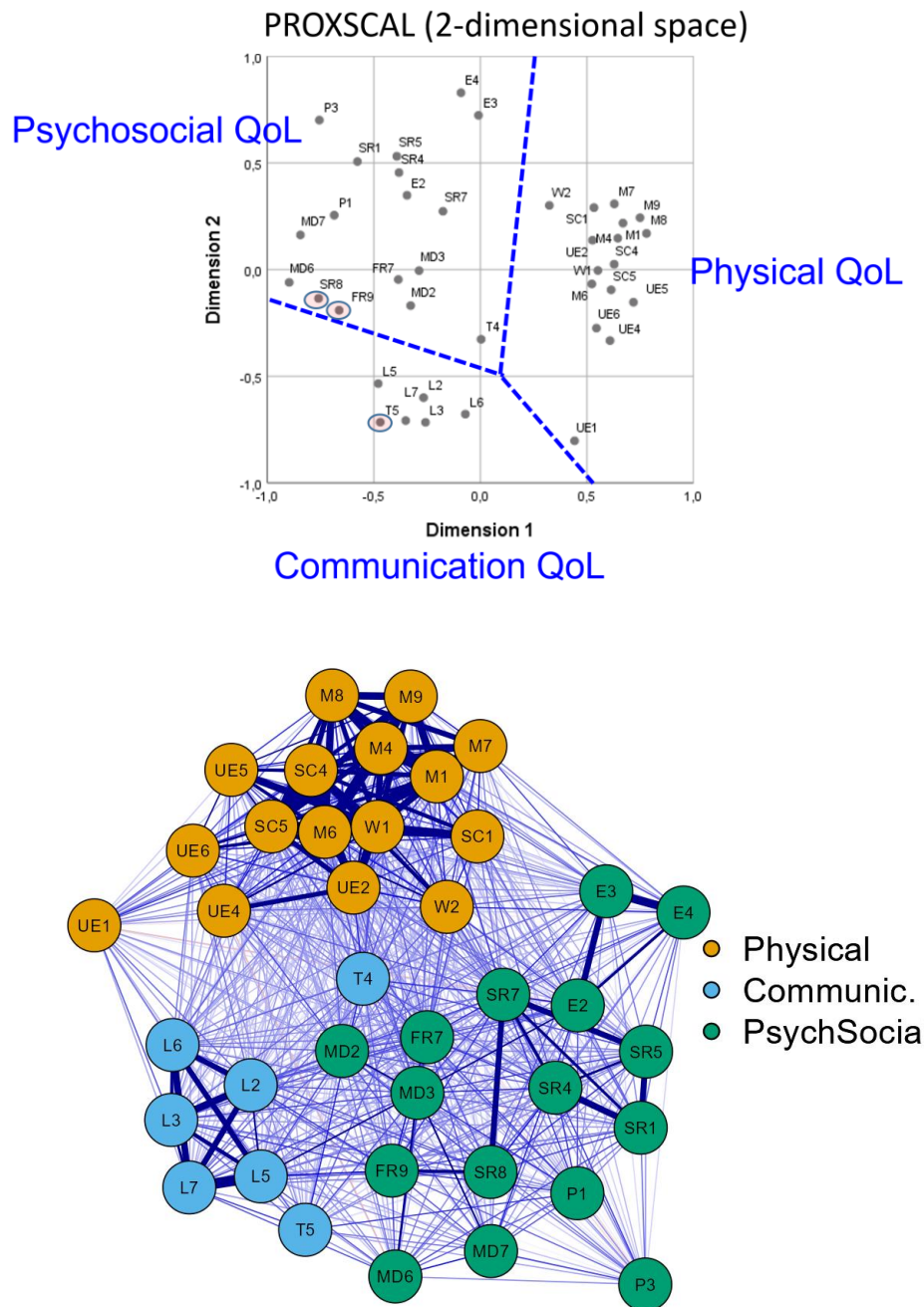
Factor loadings ≤ 0.40 not reported except for six items with lower maximal loadings on one of the factors. *: Items with a factor loading ≥ 0.40 on one factor, but cross-loadings on other factor(s) with a difference in factor loadings < 0.20 ; **Items not loading > 0.40 on any of the three factors; Factor loadings marked in bold: These items had their highest loading on a different factor in the English standardization samples (T5 on the psychosocial domain; FR9 and SR8 on the communication domain); [§]Items with a high level of uniqueness ($>.70$)

SUPPLEMENTARY DIGITAL MATERIAL 5

Supplementary Table IV.—Corrected item-scale correlations for the German 39 SAQOL-39g items.

SAQOL 39g item	Corrected item-scale correlation	Cronbach's alpha if item deleted
SC5	0.453	0.902
M1	0.513	0.902
SC4	0.510	0.901
M4	0.463	0.902
M6	0.481	0.902
M7	0.570	0.900
M8	0.431	0.902
M9	0.411	0.902
W1	0.428	0.902
W2	0.564	0.900
UE1	0.496	0.901
UE2	0.269	0.904
UE4	0.484	0.902
UE5	0.397	0.902
UE6	0.400	0.902
L2	0.446	0.902
L3	0.423	0.902
L5	0.388	0.903
L6	0.417	0.902
L7	0.413	0.902
T4	0.384	0.903
T5	0.433	0.902
SC1	0.332	0.903
P1	0.370	0.903
P3	0.260	0.905
MD2	0.458	0.902
MD3	0.538	0.900
MD6	0.333	0.903
MD7	0.349	0.903
E2	0.417	0.902
E3	0.374	0.903
E4	0.341	0.903
FR7	0.489	0.901
FR9	0.426	0.902
SR1	0.407	0.903
SR4	0.482	0.901
SR5	0.426	0.902
SR7	0.578	0.900
SR8	0.381	0.903

SUPPLEMENTARY DIGITAL MATERIAL 6



Supplementary Figure 1.—TOP: Multidimensional scaling of proximity data (PROXSCAL) to find a representation of the items in a low-dimensional (here: 2-dimensional) space. Please note: Items in circles load highest on a different domain in the German compared to the English version (item T5 on the communication instead of the psychosocial domain; items FR9 and SR8 on the psychosocial instead of the communication domain)

BOTTOM: Graphical network analysis using JASP (based on all correlations between the 39 items) to display the interrelations between the 39 items. Items belonging to the three subdomains are coloured in yellow (physical), blue (communication) and green (psychosocial).

SUPPLEMENTARY DIGITAL MATERIAL 7

Supplementary Table V.—**Convergent and discriminative validity of the German SAQOL-39g total and subdomain scores** (presented are Pearson and Spearman rank correlation coefficients)

	SAQOL-39g Total score Pearson / SpearmanCorrelation coefficients	SAQOL-39g Physical domain Pearson / SpearmanCorrelation coefficients	SAQOL-39g Psychosocial domain Pearson / SpearmanCorrelation coefficients	SAQOL-39g Communication domain Pearson / SpearmanCorrelation coefficients
Convergent validity				
General handicap post-stroke (mRS) at time of assessment (<i>n</i> =156)	-0.48***/-0.48***	-0.63***/-0.59***		
AAT subtest written language (<i>n</i> =154)		0.34***/0.30***		
VAMS (mean score across the six negative items; <i>n</i> =155)	-0.29***/-0.32***		-0.36***/-0.40***	
VAMS (sadness item; <i>n</i> =155)	-0.29***/-0.33***		-0.30***/-0.35***	
Verbal communication effectiveness in everyday life scenarios: ANELT A-scale (<i>n</i> =156)				0.36***/0.37***
General linguistic functioning: SAPS total score (<i>n</i> =146)				0.35***/0.34***
	SAQOL-39g Total score	SAQOL-39g Physical domain	SAQOL-39g Psychosocial domain	SAQOL-39g Communication

	SAQOL-39g Total score Pearson / SpearmanCorrelation coefficients	SAQOL-39g Physical domain Pearson / SpearmanCorrelation coefficients	SAQOL-39g Psychosocial domain Pearson / SpearmanCorrelation coefficients	SAQOL-39g Communication domain Pearson / SpearmanCorrelation coefficients
	Pearson / SpearmanCorrelation coefficients	Pearson / SpearmanCorrelation coefficients	Pearson / SpearmanCorrelation coefficients	domain Pearson / SpearmanCorrelation coefficients
Discriminative validity				
General intellectual functioning (subtest Picture Completion of the WAIS-R) (n=156)	0.07 / 0.05	0.10 / 0.08	0.01 / 0.01	0.08 / 0.09
Auditory short-term memory (subtest 'digit span forward' of the WMS-R) (n=153)	-0.03 / 0.0	0.02 / 0.06	- 0.14 / -0.10	0.15 / 0.14

Only correlation coefficients ≥ 0.30 are reported for convergent validity except for two coefficients of $|r|=0.29$ which just fell short of this criterion; for discriminative validity correlation coefficients < 0.20 are listed. ***: $p \leq 0.001$; **: $p \leq 0.01$; *: $p \leq 0.05$.

mRS = modified Rankin scale²⁴; AAT = Aachen Aphasia Test¹³;

VAMS = Visual Analog Mood Scales^{28, 46}; ANELT = Amsterdam Nijmegen Everyday Language Test²⁷; SAPS = Sprachsystematisches Aphasiescreening [Language systematic aphasia screening]²⁵;

WAIS-R = Wechsler Adult Intelligence Scale – Revised²⁹;

WMS-R = Wechsler Memory Test – Revised³⁰.

SUPPLEMENTARY DIGITAL MATERIAL 8

Supplementary Table VI.—Means and standard deviations for different age (2 levels: working aged versus older than 65 years) and aphasia severity (2 levels based on AAT profile score: minimal/mild versus moderate/severe) groups and results for subgroup comparisons using t-tests with 2-sided significance level.

SAQOL-39g score	Aphasia severity subgroup	<i>n</i>	<i>M</i>	<i>SD</i>	<i>t</i> ₍₁₅₄₎	<i>p</i>
total	minimal/mild	70	3.82	0.49	2.73	0.007
	moderate/severe	86	3.58	0.60		
physical	minimal/mild	70	4.22	0.58	2.66	0.009
	moderate/severe	86	3.93	0.77		
communication	minimal/mild	70	3.08	0.67	3.58	<0.001
	moderate/severe	86	2.65	0.78		
psychosocial	minimal/mild	70	3.74	0.70	1.01	0.32
	moderate/severe	86	3.62	0.76		

SAQOL-39g score	Age subgroup	<i>n</i>	<i>M</i>	<i>SD</i>	<i>t</i> ₍₁₅₄₎	<i>p</i>
total	≤65 years	141	3.70	0.55	1.24	0.22
	>65 years	15	3.51	0.64		
physical	≤65 years	141	4.08	0.67	1.20	0.23
	>65 years	15	3.85	0.96		
communication	≤65 years	141	2.87	0.77	1.46	0.15
	>65 years	15	2.57	0.62		
psychosocial	≤65 years	141	3.69	0.74	0.50	0.62
	>65 years	15	3.59	0.66		

SUPPLEMENTARY DIGITAL MATERIAL 9

Supplementary Table VII.—Responsiveness to change for SAQOL-39g total and subdomain scores, effect sizes for single-group pre-post intervention taking the correlation between the assessments into account

Score	$d_{\text{Repeated Measures}}$ $n=156$	Standardised Response Mean (SRM) $n=156$
Total	0.37	0.37
Physical domain	0.23	0.22
Communication domain	0.54	0.42
Psychosocial domain	0.25	0.25

SUPPLEMENTARY DIGITAL MATERIAL 10

Supplementary Table VIII.—Anchor-based approach using score changes on the mRS from pre to post intensive SLT to determine the MIC benchmark for the SAQOL-39g in chronic post-stroke aphasia (total sample size: $n = 156$).

	Sample size (n)	SAQOL-39g total change score from pre to post SLT; median (Q1 – Q3)	Wilcoxon test (z) comparing SAQOL-39g total scores pre to post SLT
Improved (mRS change score ≤ -1)	22	0.24 (-0.11 - 0.49)	$z = 2.08, p = 0.04$
Not improved (mRS change score ≥ 0)	134	0.15 (-0.06 - 0.39)	$z = 4.50, p < 0.0001$